

PARÉNTESIS
RELATOS DESDE LA
INCERTIDUMBRE

AGENDA

**CENTRO CULTURAL
DE ESPAÑA EN LIMA**

DICIEMBRE / 2022



EXPOSICIÓN

Paréntesis. Relatos desde la incertidumbre Creaciones visuales sobre la pandemia.

Pasajeros Exposición fotográfica en torno a la migración de África a Europa.



CIUDADANÍA

Fechas: **1 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **10:00 a 11:30 am**

Mujeres en Acción en las Industrias Culturales
Antecedentes y futuro de la mujer en la gestión cultural en España

Conferencia a cargo de María Sánchez de la Cruz, directora del Teatro del Bosque (Móstoles, España).



CIUDADANÍA

Fechas: **1 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **7:00 pm**

Presentación de casos de éxito. Testimonios de trabajo con población refugiada y migrante

En el marco de la exposición *Pasajeros*, y como parte de un breve programa sobre la migración venezolana en el país, se presentarán videos de casos de éxito de esta comunidad en Perú. Actividad organizada en colaboración con HIAS.



CIUDADANÍA

Fechas: **2 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **5:00 a 6:00 pm**

Mujeres en Acción en las Industrias Culturales
Presentación de proyectos

Luego de un mes de conferencias, clases maestras, talleres y mentorías, la incubadora de emprendimientos Mujeres en Acción en las Industrias Culturales, promovida por el Programa de Formación ACERCA de AECID, presenta finalmente los ocho proyectos trabajados al sector empresarial, instituciones y organizaciones de la sociedad civil.

Guiado por Beatriz Ortega (España), Natalia Pizzuto (Argentina) y Natalia Aprile (Argentina).



MÚSICA

Fechas: **2 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **7:00 am**

Javier Ruibal en concierto

Un cantautor singular e inclasificable que transita por el flamenco, el rock, el jazz, la música sefardí y mucho más; con canciones hermosas, personales y universales, es el artista español Javier Ruibal, que debuta en Perú con un concierto en el que tendrá como invitados locales a al cantautor Omar Camino y al guitarrista Ernesto Hermoza. Ruibal ganó en 2020 el Goya a Mejor Canción Original por su tema para el filme *Intemperie*.



CINE

Fecha: **3, 4, 5, 7 y 8 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **5:00 a 8:30 pm**

Transcinema

El Festival Internacional de Cine Transcinema, vitrina latinoamericana y peruana de la filmografía contemporánea de vanguardia y de no-ficción, proyectará una selección de películas de las numerosas postulantes a la Competencia Transcinema de la novena edición que se realiza durante este año; y presentará la revista del Festival.

Sábado 3/ 5:00 pm

Presentación de la revista *Transcinema*

Escritos, ilustraciones y cianotipias inspirados en la lectura libre del material producido después de ver 11 películas elegidas de la Muestra Transcinema de abril de 2022.

Sábado 3/ 6:00 pm

Proyecciones Competencia Transcinema

Algún día caerá. Dir.: Mateo Vargas, México, 2022, 3 min. y 32 seg.

Ob Scena. Dir.: Paloma Orlandini Castro, Argentina, 2021, 18 min.

Sábado 3/ 7:00 pm

Proyecciones Competencia Transcinema

Danubio. Dir.: Agustina Pérez Rial, Argentina, 2021, 62 min.



EXPOSICIÓN

Paréntesis. Relatos desde la incertidumbre Creaciones visuales sobre la pandemia.

Pasajeros Exposición fotográfica en torno a la migración de África a Europa.



INCLUSIÓN

Fechas: **4 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Horas: **3:00 pm**

Día Internacional de las Personas con Discapacidad

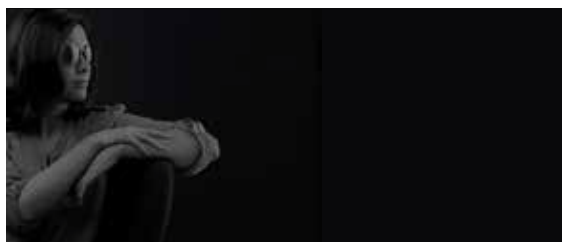
En conmemoración de este día la asociación cultural CAPAZ, con el apoyo del CCE Lima, ofrecerá un programa de presentaciones accesibles: audiovisuales, musicales y de reflexión y debate, las que contarán con lengua de señas peruana (LSP), audiodescripción y subtítulo descriptivo.

-Presentación del videoclip del vals *Regresa* [lengua de señas peruana (LSP) y subtítulo descriptivo]

-Estreno del documental *Carga visual: memoria colectiva* (audiodescripción y subtítulo descriptivo).

-Conversatorio sobre el documental con los directores y actor (interpretación en LSP).

-Concierto testimonial de la cantautora Maró (audiodescripción e interpretación en LSP)



CINE

Fecha: **4 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **6:00 y 7:00 pm**

Competencia Transcinema

Morir para vivir. Dir.: Omella Giagnacovo, Argentina, 2022.

La distancia del tiempo. Dir.: Carlos Ormeño Palma, Perú, 2020, 20 min.

Amor de verano. Dir.: Eline Marx, Argentina, 2021, 22 min.

Las piedras de Otto. Dir.: Juan Bobbio, Argentina, 2022, 8 min.



CINE

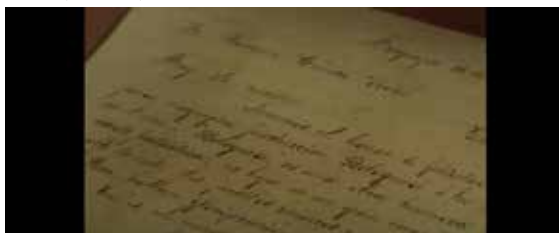
Fecha: **5 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **6:00 y 7:00 pm**

Transcinema

Correspondencia a Nastia. Dir.: Jean Alvarado, Perú, 2022, 18 min.



Érase una vez en Quizca. Dir.: Nicolás Torchinsky, Argentina, 2021, 12 min.

Bajar, subir, bajar. Dir.: Elad Abraham, Argentina, 2021, 93 min.



ESCÉNICAS

Fecha: **8 de diciembre**

Lugar: **espacios CCE Lima**

Hora: **4:00 pm**

Postacto

Las coreógrafas y bailarinas Pachi Valle Riestra, Cory Cruz y Ana Elena Brito invitan a artistas de diversas disciplinas, alumnos del arte y público en general a ser parte, por un día, del proceso creativo de esta pieza expresando sus ideas, inspiraciones y percepciones sobre la obra, en un recorrido escénico guiado por sus creadoras. Una obra que provoca repensar el concepto de "contacto" después de la experiencia de la pandemia de la COVID-19.



CINE

Fecha: **7 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **7:00 pm**

Transcinema: proyección y clausura

Apuntes desde el encierro. Dir.: Franca González, Argentina, 2021, 75 min.

Ensayo documental realizado con materiales audiovisuales creados en tiempos de pandemia.





EXPOSICIÓN

Paréntesis. Relatos desde la incertidumbre Creaciones visuales sobre la pandemia.

Pasajeros Exposición fotográfica en torno a la migración de África a Europa.



ESCÉNICAS

Fecha: **9 y 10 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **8:00 am**

La fiesta de la VIHda

Una obra de teatro testimonial para llamar la atención sobre los estigmas y prejuicios que enfrentan los 91 000 peruanos que viven con VIH, una pandemia contra la que sí hay cura y vacuna: alzar la voz, hablar públicamente y visibilizar.

Una creación de Positivo de Corazón.

Dirección: Paloma Carpio



ESCÉNICAS

Fecha: **11 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **5:30 pm**

Teatro inclusivo

Teatro en Silencio, taller de actuación para personas con discapacidad auditiva y único elenco conformado por actores y actrices sordos, presentan la adaptación escénica libre de la sátira “La soltera y el ladrón”, que forma parte de la obra *Seis juguetes* de Sebastián Salazar Bondy. Además, pondrán en escena fragmentos de la pieza de José Antonio Montañez *No soy invisible*, basada en la vida de personas con discapacidad auditiva. Ambas puestas en escena contarán con interpretación de lengua de señas. De esto último también el colectivo escénico ofrecerá un minitaller como complemento de la interacción con el público.



CIUDADANÍA

Fechas: **12 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **7:00 pm**

Acciones para defender los DDHH de la población migrante y refugiada, desde el Estado, la sociedad civil y Cooperación Internacional

En el marco de la exposición *Pasajeros*, y como parte de un breve programa sobre la migración venezolana en el país, se presentarán acciones para defender los Derechos Humanos de la población migrante y refugiada. Actividad realizada en colaboración con VeneActiva.



EXPOSICIÓN

FECHA: **13 de diciembre**

LUGAR: **Centro Cultural Inca Garcilaso**

HORA: **1:00 pm**

Paréntesis. Relatos desde la incertidumbre. Inauguración

Llega a Perú la exposición itinerante *Paréntesis. Relatos desde la incertidumbre* que organiza la Red de CCE de AECID, la Academia de España en Roma y el Centro de Formación de Cartagena de Indias (Colombia). Cincuenta y dos creaciones artísticas en múltiples formatos y géneros, seleccionadas a partir de la convocatoria del proyecto *Archivos de una pandemia*, para abordar las disímiles percepciones acerca de la crisis sanitaria de la Covid-19.



LETRAS

Fecha: **13 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **8:00 pm**

Jorge Eslava presenta *Eres diferente*

Libro álbum para niños, en el que el personaje de un dinosaurio encarna las diversidades de personas que por condiciones diferentes sufren discriminación y exclusión. El libro aborda la necesidad de inclusión y tolerancia en las escuelas.



ESCÉNICAS

Fecha: **14 y 18 de diciembre**

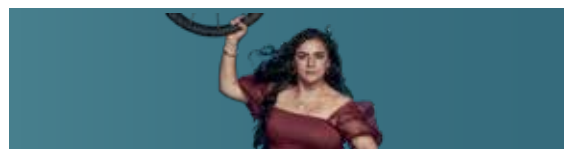
Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **miércoles: 8:00 pm/ domingo: 7:00 pm**

Astrágalo

Obra de teatro testimonial en la que la actriz Anabelí Pajuelo Valdez narra una historia vital que puede ser la de muchas personas, pero es callada por aquellas que la han vivido. Una denuncia de la falta de ética en las prácticas de la traumatología y la ortopedia infantil en el Perú de los 70 y 80, y una búsqueda de concientización social acerca del maltrato, la discriminación y la falta de oportunidades que sufren cotidianamente las personas con discapacidad.

Dirección: Jorge Villanueva Bustíos





EXPOSICIÓN

Paréntesis. Relatos desde la incertidumbre Creaciones visuales sobre la pandemia.

Pasajeros Exposición fotográfica en torno a la migración de África a Europa.



LETRAS

Fecha: **15 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **7:00 pm**

Jorge Díaz presenta *La breve eternidad*

El autor, uno de los más fecundos e innovadores del cuento en Perú, reúne bajo este título una colección de relatos “donde la vida se expresa en los más variados matices. Un universo de sensaciones que dan al lector sorpresas sin la truculencia de vanos suspensos ni la barata concesión de recursos lingüísticos o retóricos que enturbien la claridad y precisión de lo narrado”.



CINE

Fecha: **16 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **5:00 pm y 8:00 pm**

Acciones Cinematográficas

Última proyección del programa de exhibición mensual de cine iberoamericano contemporáneo Acciones Cinematográficas del Perú, enfocado en habitar al público a convivir con la diversidad de la producción regional actual, para acercarnos aún más al cine que siempre hemos tenido cerca, pero sin tanta atención.

5:00 pm

Competencia Iberoamericana de Películas Cortas Andares 2022

Selección iberoamericana comprendida por diez cortometrajes recientes que ofrecen un panorama de la diversidad temática, estética y estilística en el cine contemporáneo de la región. Títulos de España, Argentina, Costa Rica, Colombia, Brasil, México y Ecuador. Una panorámica de los nuevos autores cinematográficos en nuestra lengua. Algunos títulos:

Rompente. Dir.: Eloy Domínguez Serén, España

Mi última aventura. Dir.: Ramiro Sonzini y Ezequiel Salinas, Argentina.

Descartes. Dir.: Alejandro Alvarado y Concha Barquero. España.

Digital ashes. Dir.: Bruno Christofolletti Barrenha, Brasil.

Yarokamena. Dir.: Andrés Jurado, Colombia.

Enviado para falsear. Dir.: Maia Navas, Argentina.

Un paneo suave. Dir.: Laura Preger, Argentina.

El silencio de los niños. Dir.: Sofía Quirós, Costa Rica.

8:00 pm

Notas para una película. Dir.: Ignacio Agüero, Chile, 2022.



CINE

Fecha: **17 de diciembre**

Lugar: **auditorio CCE Lima**

Hora: **6:00 y 8:00 pm**

Transcinema

Competencia Transcinema

Llamada. Dir.: Alejandra Almirón, Argentina, 2021-2022, 83 min.



Fiesta Enferma

El dúo de DJ La Chinoise y Fiercica ponen la fiesta en Transcinema con una descarga de vinilos con los que rescatan piezas del cancionero popular peruano que nos hicieron bailar por seis décadas, pero que han quedado relegadas por los vertiginosos cambios de la industria musical.



EXPOSICIÓN

Paréntesis. Relatos desde la incertidumbre Creaciones visuales sobre la pandemia.

Pasajeros Exposición fotográfica en torno a la migración de África a Europa.

EXPOSICIONES

Temporada: **13 de diciembre al 31 de enero de 2023**

Lugar: **Centro Cultural Inca Garcilaso (jirón Ucayali 391, Lima)**

Horario: de martes a viernes, de 10:00 am a 8:00 pm. Sábados y domingos, de 10:00 am a 6:00 pm

Paréntesis. Relatos desde la incertidumbre

Cincuenta y dos propuestas artísticas provenientes de 18 países, entre las que figuran paisajes sonoros, obras performativas, trabajos audiovisuales, fotografía documental y novelas gráficas, muestran un amplio espectro de reflexiones personales y colectivas sobre las experiencias de la pandemia y el horizonte post-COVID desde la estética, la poesía y el discurso crítico.

Temporada: **hasta el 31 de enero de 2023**

Lugar: **SALAS DE EXPOSICIÓN**

Pasajeros

En el verano de 2016, el fotoperiodista hispano-iraní César Dezfuli pasó tres semanas a bordo del barco luventa, de la ONG alemana Jugend Rettet, presenciando la embarcación socorría a los inmigrantes que arriesgan su vida en el Mediterráneo central, el cruce ultramarino desde el norte de África hacia Italia. Pasajeros es el fruto de su voluntad de dar continuidad al proyecto buscando a los protagonistas en aquellos lugares adonde llegaron en pos de una nueva vida.

Temporada: **permanente**

Lugar: **[HTTPS://EMANCIPADASYEMANCIPADORAS.CCELIMA.ORG/](https://emancipadasyemancipadoras.ccelima.org/)**

Emancipadas y emancipadoras. Las mujeres de la independencia del Perú

En el contexto del bicentenario, abrimos este proyecto web con una serie de docuvideos sobre las heroínas de nuestra independencia, realizados por la curadora y documentalista social Karen Bernedo a partir de la exposición homónima exhibida en las salas del CCE Lima en 2019.

ACTIVIDADES FUERA DEL CCE

MÚSICA / AUDIOVISUALES

Fecha: 16 de diciembre

Lugar: Cantagallo

Hora: 10:00 am

Jakon Shinanbo. Estreno de videoclips

Fiesta comunitaria en la comunidad de Cantagallo, donde se estrenarán los videoclips de las dos canciones creadas y grabadas allí por los jóvenes participantes en el *Taller intercultural de rap en español y shipibo-konibo* promovido por el CCE Lima.

BIBLIOTECA

El servicio de lectura en sala mantiene el horario de martes a viernes, de 2:00 pm a 8:00 pm. Continuamos con el servicio de préstamos anunciándoles novedades en literatura infantil entrelazados con los temas de medio ambiente y diversidad; libros técnicos de diseño y fotografía y nuevos títulos de novela peruana contemporánea.

Se pueden consultar en nuestra web los horarios temporales del periodo vacaciones de diciembre y enero.

info@cclima.org
f i y t @CCELima
cultura.cc.lima@aecid.es
(511) 330 04 12

